

# نیایش‌های پیامبر(ص)

گزینش و ویرایش:  
دکتر محمود مهدوی دامغانی  
ترجمه: کمال‌الدین غراب

بارخدایا!  
از تو انگیزه‌ی بالندگی  
استواری در آرمان  
و رشد، می‌خواهم  
سیاسگزاری از نعمت‌هایت  
نیکی، سلامت  
و ادای حق تو  
از تو دلی پذیرا  
و زبانی راستگو می‌خواهم،  
ای پروردگار من  
از تو برای آنچه می‌دانی،  
گذشت می‌خواهم  
و نیکی‌ای که می‌دانی، می‌طلبم  
از گزند آنچه می‌دانی، به پناه تو  
می‌آیم  
که تو نیک می‌دانی و مانمی‌دانیم  
که تویی بس دانای نهانی‌ها

بارخدایا!  
با پوشش خود مرا بپوشان  
و از گرنامایگی‌ات،  
جامه در برم کن  
به نگاهبانی خود، در پناهم گیر  
و با پناهگیری خود، نگاهبانی‌ام  
کن  
در امنیت خود، پناهم ده  
با فراگیری خود، نگاهم بدار  
در ارجمندی خود، فرودم آور  
و به نیروی خود، نیرومندم ساز  
و با بخشش و بزرگواری خود  
هیچ دشمنی را بر من چیره  
مگردان  
که بی‌گمان، تو بر همه کار  
توانایی. □

ای فریادرس دردمندان  
ای رواکننده نیاز درماندگان  
ای گشایش‌بخش غم‌زدگان  
اندوه و غم و پریشانی‌ام را  
از من بردار.

خداوندا!  
به پناه تو می‌روم؛  
از دانشی که به سوی تو سود  
تبخشد  
و دلی که برای تو نرم نگردد...

بارخدایا!  
از من درگذر  
از کجروی‌های گذشته و آینده‌ام  
آشکار و نهانم  
از اسراف‌ی که بر خویشتم کرده‌ام  
از آنچه تو بهتر از من بدان  
آگاهی

خداوندا!  
مادام که می‌دانی زندگانی برای  
من نیک است  
زنده‌ام بدار  
و آن‌گاه که دانستی مرگ برای  
من نیکوست  
بمیرانم.

بارخدایا!  
از تو استواری در کار  
انگیزه نیرومند بالندگی  
سیاسگزاری از نعمت‌هایت  
پرستش نیک تو  
زبانی راستگو  
و دلی پذیرای راستی  
می‌خواهم.

بارخدایا!  
در میان ما آشتی آور  
دل‌های ما را به هم پیوند بخش  
به راه‌های ایمنی رهبری‌مان کن  
از تاریکی‌ها، برهان‌مان به سوی  
نور  
و از زشت‌کاری، بر کنارمان بدار  
چه آشکار باشد، چه نهان.  
ما را سیاسی‌گزار نکوداده‌های خود  
بگردان  
ستایشگر تو، به پاس آنها  
و شایسته آنها  
نعمت خویش را بر ما سرشار  
کن